مؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون
جوائز الفنون الدورة الخامسة – 2024
جائزة العمارة

كراسة الشروط الفنية المرجعية
لمسابقة الأفكار المعمارية لتصميم

حياة ثانية للعمارة والعمران
"إحياء المباني والمناطق ذات القيمة"

سبتمبر 2023

الفهرس

عن المؤسسة

مؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون هي مؤسسة مصرية ثقافية مستقلة تقع بحي الزمالك في مدينة القاهرة، مصر في عام 2019، أسسها الفنان التشكيلي فاروق حسني، وزير الثقافة المصري السابق، بهدف نشر الفنون وتعزيز روح الإبداع لدى الشباب المصريين مع توفير منصة فنية وساحة إبداعية تسمح للفنانين أن يطلقوا العنان لأفكارهم الإبداعية. وفي عام ٢٠٢٣ استحدثت المؤسسة بالدورة الرابعة إقامة سلسلة من الندوات الفنية والمعمارية علي هامش فترة إقامة المعرض وذلك بحضور اعضاء لجان التحكيم الخاصة بكل فرع من الجوائز وجميع الشباب الفائز والمشارك بالجوائز والمهتمين بالفنون والثقافة .

أهداف المؤسسة

- تنمية النشاط الفني والثقافي وجميع فروع الإبداع ومكونات الثقافة
- خلق مجالات جاذبة للشباب
- دعم أصحاب الطاقات الإبداعية الخلاقة والمواهب الأصيلة
- إقامة أنشطة ومسابقات فنية وثقافية

جوائز الفنون

تقيم المؤسسة أنشطة ومسابقات ذات علاقة بكافة مجالات الفنون تحت رعاية وزارة الثقافة المصرية . فمنذ دورتها الأولى عام 2020 وحتى الآن، تنظم المؤسسة جوائز الفنون سنويًا للفنانين المصريين المعاصرين في مختلف مجالات (الرسم – النحت – التصوير الفوتوغرافي – النقد الفني التشكيلي – العمارة) ، وتكون عبارة عن درع المؤسسة وجوائز مادية تصل إلى نصف مليون جنيه مصري سنويًا تقدمها المؤسسة بهدف دعم المواهب الشابة وتشجيعهم في بداية مسيرتهم الفنية ، بالإضافة إلي عمل معرض فني جماعي لشباب الفنانين والمعماريين المؤهلين للمرحلة النهائية للجائزة ، حيث تتم عملية اختيار الفائزين بواسطة لجان التحكيم المتخصصة المكونة من نخبة من أبرز الفنانين والأكاديميين في مجالات الفنون والعمارة ليتم اختيار الفائزين طبقاً لمعايير الإبداع والتفرد الفني والتميز .

فى عام 2022 أطلقت المؤسسة جائزة الاستحقاق الكبرى وتم اختيار الأديب الكبير محمد سلماوي أمين عام الجائزة ، وتتضمن جائزة مادية قيمتها مائة ألف جنيه مصري بالإضافة لدرع التكريم. وتمنح الجائزة لشخصية ثقافية مؤثرة تقديرًا لمساهمتها الثقافية وتأثيرها البارز في مجالات الفنون أو الآداب.

ويقدم مجلس أمناء المؤسسة الجوائز وافتتاح المعرض في حفل بحضور كوكبة من أبرز الشخصيات العامة في المشهد الثقافي بمصر ، وتتم تغطية هذه الفاعلية في شتى وسائل الإعلام المختلفة .

جوائز الفنون الدورة الخامسة لعام 2024 - جائزة العمارة

تعتبر العمارة من الفنون المتعلقة بشكل مباشر بأسلوب وجودة الحياة ، لما لها من نواحي وظيفية وبصرية، مما يجعلها مكون أساسي في تشكيل ثقافة المجتمع بشكل عام.

انطلاقاً من حرص المؤسسة على الإسهام في إثراء الحركة المعمارية وتشجيع شباب المعماريين على إطلاق إبداعاتهم تقوم المؤسسة بتنظيم مسابقة معمارية للأفكار تكون موضوعاتها متوافقة مع أهداف المؤسسة الثقافية والفنية، كما تعكس الاهتمامات والاحتياجات المعاصرة للمجتمع المصري بشكل عام، والقضايا التي تهم مجتمع المعماريين بشكل خاص.

تمنح المؤسسة جوائز العمارة في هذه الدورة للمشروعات الفائزة في مسابقة "حياة ثانية للعمارة والعمران "إحياء المباني والمناطق ذات القيمة"،

المسابقة

حياة ثانية للعمارة والعمران
"إحياء المباني والمناطق ذات القيمة"

مقدمة

تتوالى الأجيال، وتتعدد المنتجات الثقافية منها ما يتضمن قيماً تجعله عابراً للزمن، تراثاً تتوارثه الأجيال. هذا الإرث منه المعماري والعمراني بما يمثل كنزاً قيماً ينتظر الحماية والحفاظ عليه وأن يُحسن استثماره. من جانب آخر يثار جدل حول التراث إن كان يعتبر معوقاً للتنمية أم أنه وقود لها. حُسم الجدل عالمياً عندما أشارت الأمم المتحدة في الأجندة الحضارية التي صدرت في عام 2016 بوضوح " أن التراث قاطرة التنمية". مع مرور الوقت ظهرت في مصر القوانين التي تتعامل مع الإرث الثقافي الحضاري مع تصنيفه إما آثاراً طبقاً لقانون حماية الآثار رقم 117 لعام 1983، والمعدل بالقانون رقم 3 لسنة 2010 والقانون رقم 61 لسنة 2010 والقانون الحالي رقم 91 لسنة 2018 (مرفق 1)، أو مباني تراثية طبقاً لقانون رقم 144 لسنة 2006 يعطي مرونة أكثر في التعامل مع المباني التراثية بالإضافة إلى مناطق متميزة وذات قيمة طبقاً لقانون 119 لعام 2008 (مرفق 2).

بتحليل هذا الإرث الحضاري، نجد أنه مُنتج ثقافي للمجتمع في أزمان ماضية، مترجماً لهويته ومتفاعلاً بشكل إيجابي مع احتياجاته. لقد ظهرت خلال السنوات الماضية العديد من التجارب التي تعاملت مع التراث بشكل إيجابي في محاولة لإعادة توظيفه، بما يطرح السؤال إذا كان من الممكن أن ننتقل من مرحلة إعادة التوظيف إلى إحياء التراث المادي واللامادي بشكله الشامل والمتكامل بما لا يفصل بينهما؟، حتى نتحرك بخطوة جيدة تستثمر القيم الغزيرة التي نمتلكها. بالتالي فإن المقصود من الإحياء هو احترام كل من الحيز المعماري والعمراني ذو القيمة، في إطار مدخل تصميمي وظيفي لمشروعات تتوافق مع متطلبات العصر الراهن، وتتكامل مع المحيط العمراني من كافة الجوانب الإنسانية والاجتماعية والاقتصادية.

مما سبق ينطلق مُقترح الجائزة لهذه الدورة، والذي يوفر الفرصة لشباب المعماريين لتقديم رؤى لكيفية التعامل مع هذا الإرث المعماري والعمراني، وإحياءه ليصبح منتجاً ثقافياً يتناسب مع أسلوب الحياة واحتياجات العصر الحالي، تحت عنوان "حياة ثانية للعمارة والعمران | إحياء المباني والمناطق ذات القيمة"، متعاملاً مع فكرة الإحياء على أنها دورة حياة ثانية للمنتج المعماري والعمراني التراثي، بفكر الاستدامة وتحقيق احتياجات المجتمع الحالية ويكون لها دور في تحسين جودة الحياة بشكل مباشر.

ينقسم موضوع الجائزة هذا العام ينقسم إلى نطاقين، وعلى المتسابق أن يختار أحدهما لتقديم أطروحته. النطاق الأول يختص بإحياء وإعادة توظيف أحد المباني التراثية ذات القيمة المتميزة، أما الثاني فيدور حول تصميم مبنى في إحدى المناطق ذات القيمة المتميزة عمرانياً، من خلال اختيار أرض فضاء في هذه المنطقة. جدير بالذكر أنه طبقاً لما ورد في أسس ومعايير جهاز التنسيق الحضاري بشأن المباني والمناطق التراثية يوجد مجموعة من القيم التي يعرف بها كل من المبنى التراثي أو المنطقة التراثية، وذلك من خلال التميز بقيمة تاريخية أو رمزية، أو معمارية فنية، أو عمرانية، أو اجتماعية. جدير بالذكر أن المباني والمنشآت التراثية ينبغي أن تحظى بقبول وتفاعل إيجابي من المجتمع بما يتيح لها الاستمرار، وأن تكون معبرة عن ظواهر مادية ومعنوية أو فكرية في حقبة زمنية معينة.

موضوع المسابقة

تصميم مشروع معماري عام (خدمي – ثقافي – معرفي - ...) يرتبط بالمجتمع المحيط ويُلبي احتياجاته، ويهدف في الأساس إلى إحياء التراث بشكل فعال، من خلال دمج المشروع المشارإليه بمستوبيه (إحياء مبنى تراثي – مبنى جديد في منطقة تراثية) مع متطلبات العصر وفق استراتيچية متكاملة للحفاظ على التراث ، وعلى المتسابق اختيار المبنى أو المنطقة وتقديم مبررات الاختيار، مع ضرورة الالتزام بأسس ومعايير التنسيق الحضاري للمباني والمناطق التراثية وذات القيمة المتميزة (مرفق 3). إلى جانب تقديم المتسابق تعريفاً وشرحاً لنمط وتصنيف ومفهوم التصميم المقترح Typology، الذي يحقق الكفاءة الوظيفية والبيئية، وذلك وفقاً للشروط الواردة بهذه الكراسة.

نطاق المسابقة

على المتسابق اختيار النطاق الذي سيعمل عليه من بين مستويي المسابقة وهما:

1- نطاق المبنى التراثي (مبنى ذو قيمة معمارية متميزة)، وفي هذه الحالة يقدم المتسابق رؤيته لكيفية إحياء المبنى وإعادة توظيفه وفق الأسس والمعايير الحاكمة لذلك، دون أن يؤثر سلبياً على قيمة المبنى.

2- نطاق العمران التراثي (منطقة ذات قيمة متميزة)، وفي هذه الحالة يختار المتسابق قطعة أرض فضاء في إحدى المناطق ذات القيمة المتميزة، ويقدم تصميم لمشروع معماري يستهدف إحياء المنطقة والتفاعل إيجابياً مع القيم المعمارية والعمرانية ويحقق إضافة مجتمعية.

جوائز المسابقة

- الجائزة الأولى: **خمسون ألف جنيهاً مصرياً ودرع تكريم**
- الجائزة الثانية: **ثلاثون ألف جنيهاً مصرياً**
- الجائزة الثالثة: **عشرون ألف جنيهاً مصرياً**
- شهادات تقدير: تُمنح للمشروعات المتميزة طبقاً لقرار لجنة التحكيم

الموقع المقترح

للمتسابق حرية اختيار الموقع أو المبنى وفقاً لما ورد في المقدمة وموضوع المسابقة، بحيث يقع في أحد المناطق التراثية ذات القيمة المتميزة بجمهورية مصر العربية. في حالة اختيار مشروع إحياء مبنى تراثي يجوز أن يكون المبنى خاصاً أو عاماً بشرط أن يكون المشروع المقترح متاحاً للاستخدام العام من قبل المجتمع.

أهداف المسابقة

الوصول إلى رؤى مبتكرة وجادة لكيفية التعامل مع التراث الثقافي الحضاري (المعماري – العمراني)، بمنهج متفاعل مع المجتمع ومُضيفاً لقيم اجتماعية واقتصادية له. مع الوصول إلى مشروع له مردود ثقافي ومعرفي يتبنى الفكر الإبداعي والابتكاري، ويرتبط بالخصائص الثقافية والاجتماعية للمنطقة التي ينتمي لها موقع المشروع. كذلك تهدف إلى تحقيق مشروع إحياء لهذا الإرث المعماري والعمراني وإحياء للمنطقة بشكل تفاعلي سعياً نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

تتركز هذه الأهداف في الآتي:

أهداف معمارية وعمرانية

- ابتكار نمط وتصنيف معماري يُحيي التراث الثقافي الحضاري (المعماري – العمراني) ويقدم مفهوماً واعياً بكيفية التعامل مع الإرث الثقافي بشكل مبتكر.
- احترام القيمة التراثية للمبنى والمنطقة، بحيث لا تؤثر الأنشطة المُقترحة تأثيراً سلبياً عليهما.
- التعامل مع الفراغ العام المحيط بالموقع بشكل إيجابي يتكامل مع أنشطة المشروع وبالأخص تلك التي تمارس في الفراغات المفتوحة، بما يحقق أعلى استفادة من مقومات المنطقة.
- تبني فكر المشاركة المجتمعية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.
- تلبية الاحتياجات الثقافية والاجتماعية للمجتمع، بما يعزز قيمة الانتماء.
- إبداع تصميم يتوافق مع متطلبات واحتياجات العصر الحالي.
- تقديم تصميمات ذات كفاءة وظيفية مرنه تحقق أعلى استفادة من المساحات المتاحة.

أهداف اجتماعية

- إبداع تصميمات تُحيي التراث كمنتج ثقافي نابع من الثقافة الأصيلة للمجتمع المحلي.
- طرح أفكار تنموية مبتكرة تنموية نابعة من الموروث الثقافي والعادات المحلية للسكان في مصر.
- أن يُضيف المشروع قيماً اجتماعية للمجتمع المحلي.

أهداف اقتصادية

- تحقيق أعلى كفاءة اقتصادية للتصميم سواء في مرحلة التشغيل أو الصيانة .
- استخدام أساليب الإنشاء الحديثة وتقنياتها دون أن تؤثر سلبياً على الإرث الثقافي، واقتراح طرق ومواد بناء تحقق نتائج إيجابية من معدلات الاستدامة.
- سهولة الصيانة الداخلية والخارجية لعناصر المبنى.
- أن يضيف المشروع قيماً اقتصاديةً للمجتمع المحلي، من خلال مراحل التنفيذ.

أهداف بيئية

- الاستفادة من خصائص الموقع الجغرافية، واستخدام المعالجات المعمارية الملاءمة وفقاً للأقليم المناخي التابع له الموقع المقترح.
- السعي نحو تحقيق رؤية مصر 2030 والتي تتعلق بكيفية تحقيق أهداف التنمية المستدامة.
- المحافظة على معدلات آمنة بشأن الضوضاء وتحقيق الخصوصية.
- مواجهة مصادر التلوث البصري والسمعي والبيئي، وألا يتسبب المُقترح التصميمي في أي منها.
- الحفاظ على مصادر الطاقة وعدم إهدارها، والاعتماد بشكل فعال على الطاقات المتجددة بأفكار مبتكرة تتبنى أهداف التنمية المستدامة.

اعتبارات تصميمية

على المستوى المعماري

- الالتزام بالاشتراطات البنائية العامة لتنظيم أعمال البناء في المنطقة المقترحة.
- الالتزام بأسس ومعايير التنسيق الحضاري للمباني والمناطق التراثية وذات القيمة المتميزة.
- تحقيق المعدلات التصميمية المناسبة للأنشطة المقترحة.
- تعظيم الاستفادة من الإضاءة الطبيعية.
- تقديم حلول مبتكرة لتوظيف الفراغات والأحيزة المعمارية والعمرانية، تتميز بالمرونة وكفاءة الاستخدام.
- تقديم أفكاراً تحقق السلامة والأمان للمستخدمين، خاصة عند انتشار الأوبئة.
- التكامل بين الفراغات الداخلية والخارجية.
- التكامل بين التصميم المُقترح مع مقومات المنطقة المحيطة.
- تحقيق أقصى استفادة من الفراغات المفتوحة، والتعامل معها كامتداد مكمل للعناصر المبنية.

على المستوى الإنشائي

- المفاضلة بين طرق الإنشاء المختلفة، وذلك لاختيار أنسبها طبقا للتصميم المقترح.
- يمكن دمج طرق البناء التقليدية مع الطرق الحديثة، ويجوز اللجوء إلى التصنيع الكلي أو الجزئي لبعض المفردات الإنشائية بغرض تحقيق الكفاءة الاقتصادية للتصميم.
- بساطة النظم الإنشائية والوصول إلى أفضل المواصفات القياسية التي تحقق سرعة وسهولة الإنجاز واستخدام مواد صديقة للبيئة.

المهام المطلوبة

1- تعريف واختيار المشروع:

- على المتسابق تقديم رؤية لنمط ومفهوم وتصنيف "Typology" المشروع المقترح، ووضع اسم تعريفي يعكس وظيفة النمط المُقترح.
- على المتسابق تقديم نبذة تاريخية وعرض القيم للمبنى التراثي الموقع المقترح إعادة إحياءه أو المنطقة التراثية موضوع المشروع مع تحديد مبررات الاختيار.

2- البرنامج:

- في حالة إحياء مبنى تراثي قائم، على المتسابق وضع برنامج وظيفي لإعادة استخدام الفراغات المقفولة والمفتوحة، بالشكل الذي يضيف قيمة للمبنى والمنطقة، بما يحقق الفكرة والأهداف التصميمية.
- في حالة تصميم مبنى جديد في منطقة تراثية ذات قيمة، على المتسابق أن يضع البرنامج الذي يستهدف إحياء المنطقة ويتفاعل إيجابياً مع القيمة التراثية الثقافية لها.

3- دراسات تحليلية ودراسات ما قبل التصميم:

على المتسابق توضيح المدخل التصميمي والفكر المعماري المتبع من خلال عمل دراسات تحليلية، للمشروع المستهدف على أحد المستويات الذي اختار أن يصمم مشروعه.

1. **<u>على مستوى إحياء مبنى تراثي قائم:</u>**

- دراسات تحليلية للمبنى القائم، توضح القيم التراثية له والمحددات التصميمية طبقاً للأسس والمعايير الخاصة بالتعامل مع هذه النوعية من المباني.
- دراسات توضح الطراز المعماري الذي ينتمي له المبنى.
- دراسات توضح كيفية استغلال الفراغات والتعديلات المقترحة، وفق الأسس والمعايير.
- دراسات للاستخدامات المقترحة، وتوزيعها داخل فراغات المبنى المقفولة والمفتوحة.
- دراسات لكيفية تأهيل المبنى للأنشطة المقترحة، ليُلبي الاحتياجات المعاصرة.

2. **<u>على مستوى تصميم مبنى جديد داخل منطقة تراثية:</u>**

- دراسات تحليلية للموقع المقترح، توضح الخصائص والمحددات العمرانية والبيئية وكيفية توظيفها في التصميم المقترح.
- دراسات توضح الملامح الثقافية الخاصة بالإقليم التابع له الموقع المقترح، وانعكاسها على التصميم.
- دراسات للاحتياجات الوظيفية للمجتمع المحلي، وكيفية ترجمتها إلى فراغات معمارية ملاءمة.
- دراسات لأنواع الاستخدامات المقترحة وطريقة توزيعها في التصميم المقترح.

4- التصميم المقترح:

إحياء أحد المباني التراثية المميزة معمارياً أو مشروع في احد الأراضي الفضاء بمنطقة ذات القيمة المميزة عمرانياً، من خلال مشروع عام (ثقافي، معرفي، خدمي، إبداعي، ....)، بحيث لا يتعدى إجمالي المسطحات المُستغلة في المشروع عن 2000 متر 2، يحقق:

- تطبيق مفاهيم الحفاظ على القيم التراثية في مشروعات الإحياء طبقاً للقوانين والمواثيق الدولية والمحلية
- فراغات تسمح بممارسة الأنشطة المقترحة المختلفة، سواء مقفولة أو مفتوحة.
- فراغات تسمح بالتفاعل بين مستخدمي المشروع والمجتمع المحلي، بشكل تكاملي مُضيفاً للمكان وتراثه الثقافي.
- للمتسابق كامل الحرية في إضافة أي عناصر تتوافق وتتكامل مع الرؤية المقترحة، في إطار مراجعة مستويات تصنيف المباني التراثية في حالة مشروعات إحياء المباني التراثية

المخرجات المطلوبة

اللوحات

- تقدم المشروعات على عدد **<u>4 لوحات</u>** مقاس A1 Landscape (84* 59.4 سم) مجمعة في ملف واحد PDF، بجودة عالية لا تقل عن 300dpi ، وذلك على الموقع الإلكتروني للمؤسسة كما هو موضح في الإجراءات التنظيمية.
- المرشحون للمرحلة قبل النهائية فقط سيتم إخطارهم بموعد تسليم أعمالهم باليد، على أن تكون مطبوعة بجودة عالية ومثبتة على فوم خفيف 6 مم، ويتم تنظيمها في المعرض بحيث تكون مجمعة كالرسم المرفق.

- يترك للمتسابق حرية اختيار أسلوب الإظهار المعماري المناسب لأفكاره.
- يلزم أن تكون جميع اللوحات خالية من أي إشارة لاسم أو شخصية المتسابق.
- على المتسابق ترقيم لوحاته في مربع صغير جهة اليمين أسفل كل لوحة مع إضافة مفتاحاً لكيفية ترتيب اللوحات.

A1	A1
A1	A1

التقرير

- تقرير لا يزيد عن 2000 كلمة (تشمل الكلام على الأشكال أو الصور)، على صفحات مقاس A4، يتضمن عرض وشرح الفكرة التصميمية والدراسات التي قام بها المتسابق.
- يرفق بالتقرير نسخة مُصغرة من اللوحات مقاس A4.
- التقرير يتم تقديمه باللغة العربية أو الإنجليزية.
- يتم تسليم نسخة من التقرير مع اللوحات في المرحلة قبل النهائية.

النسخة الرقمية

- المرشحون للمرحلة قبل النهائية فقط يطلب منهم إرفاق نسخة من اللوحات على أسطوانة مدمجة CD.
- في حالة رغبة المتسابق، يمكن إرفاق فيلم تسجيلي Animation للمشروع بحد أقصى دقيقتين ليتم عرضه أثناء المعرض (اختياري).

تشتمل اللوحات على الآتي

- الاسم والتعريف للنمط "Typology" المقترح، مع توصيف وجدول يوضح البرنامج الوظيفي "المهام المطلوبة رقم (1)، (2)"
- دراسات توضح الفكر التصميمي بمقياس رسم مناسب "سبق ذكرها بالتفصيل في المهام المطلوبة رقم (3)".
- المساقط الأفقية لكافة مستويات المبنى بمقياس رسم 100/1 أو 200/1.
- القطاعات والواجهات التي توضح نظم الإنشاء والتوزيع الرأسي والطابع المعماري بمقياس رسم 200/1
- الموقع العام بمقياس رسم 400/1
- مناظير خارجية وداخلية للمشروع.
- أي دراسات، مناظير أو رسومات توضيحية يود المتسابق إضافتها لتوضيح أفكاره.

لجنة التحكيم

تتشكل لجنة التحكيم بعضوية كل من:

- الأستاذة الدكتورة / سهير زكي حواس - أستاذة العمارة والتصميم العمراني بكلية الهندسة، جامعة القاهرة
- الأستاذ الدكتور / هشام سعودي - نقيب المهندسين بالإسكندرية وعميد كلية فنون جميلة الإسكندرية السابق
- المهندس الاستشاري / محمد أبو سعده - معماري ورئيس مجلس إدارة الجهاز القومي للتنسيق الحضاري
- المهندس المعماري / حمدي السطوحي - استشاري تصميم مباني عامة وخبير بالمجلس الدولي للمعالم والمواقع التراثية ICOMOS
- المهندس المعماري / حاتم السعيد - مصمم معماري وحاصل على جائزة الدولة للإبداع في العمارة

التحكيم

تتم عملية التحكيم على مرحلتين أساسيتين كما يلي:

الأولى: اختيار القائمة القصيرة من المشروعات التي سيتم تسليمها على موقع المؤسسة طبقاً للشروط الواردة بالكراسة.

الثانية: اختيار المشروعات الفائزة بالجوائز من القائمة القصيرة.

- الأمانة الفنية ستبلغ المتسابقين المختارين ضمن القائمة القصيرة لتقديم أعمالهم (الرسومات – التقرير - ...) باليد طبقاً للشروط الواردة بالكراسة.

خطوات التقييم

- تقوم الأمانة الفنية بوضع أكواد سرية للمشروعات.
- تجتمع لجنة التحكيم وتبدأ في أولى جلساتها باتباع معايير التقييم طبقاً لدرجات محددة.
- يتولى كل عضو منفرداً تسجيل تقديراته طبقاً لهذه الدرجات.
- يعقب ذلك فرز التقديرات واختيار المشروعات المرشحة للتصفية النهائية وإبلاغ الأمانة الفنية بها.
- تقوم الأمانة الفنية بإبلاغ المتسابقين المرشحة أعمالهم للتصفية النهائية، لتسليم أعمالهم باليد.
- تجتمع لجنة التحكيم مرة أخرى وتحدد على ضوء المداولات والمناقشات والمقارنات بين المشروعات المرشحة ترتيب المشروعات الفائزة بأغلبية عدد الأصوات.
- قد يتراءى للجنة التحكيم منح بعض المشروعات المتميزة شهادات تقديرية.
- بانتهاء عملية التحكيم الفني تتم كتابة المحضر النهائي للجنة التحكيم ويعتمد من أعضائها.
- تقوم الأمانة الفنية بفض المظاريف السرية الخاصة بأسماء المتسابقين بحضور لجنة التحكيم ومن ثم تكشف أسماء الفائزين.
- تصدر لجنة التحكيم النتيجة النهائية للمسابقة من خلال تقرير ترفعه إلى المؤسسة موضحاً به حيثيات ما توصلت إليه من قرارات أو توصيات.
- تقوم المؤسسة بتحديد موعد الإعلان عن النتيجة النهائية.

معايير التقييم

- الابتكار في صياغة وتعريف النمط التصميمي المقترح، وتكامل البرنامج الوظيفي.
- الفكرة التصميمية وكيفية تحقيقها.
- كفاءة تصميم وتوزيع الفراغات.
- المرونة في استخدامات الفراغات الوظيفية.
- الخصوصية ومراعاة البعد الثقافي للمنطقة في إطار التكامل مع خصوصية بيئة المكان.
- كفاءة في الاستخدام الأمثل سواء للمبنى أو لقطعة الأرض بما يراعي القوانين ذات الصلة.
- مراعاة ظروف الاقليم المناخي.
- استخدام نظم إنشاء اقتصادية.
- أسلوب عرض الأفكار التصميمية.
- الإجراءات التنظيمية

شروط التقدم للمسابقة

1. أن يكون المتقدم مصري الجنسية ولا يتجاوز عمره عن 40 عاماً في تاريخ 1 يناير 2024
2. المسابقة مفتوحة للمعماريين سواء بشكل فردي أو مجموعات عمل – أعضاء نقابة المهندسين الشعبة المعمارية
3. فى حالة مجموعات العمل يمكن أن تضم طلبه من كليات العمارة ، بشرط أن لا يزيد عدد الفريق عن 4 أربعة ، وأن يكون ممثل المجموعة عضواً في نقابة المهندسين – الشعبة المعمارية
4. أن تكون المشاركة في المسابقة لمشروع بعنوان: حياة ثانية للعمارة والعمران "إحياء المباني والمناطق ذات القيمة"ومتوافقة مع كراسة الشروط(Terms of Reference TOR) وشروط وقواعد المسابقة
5. أن تكون المشاريع المقدمة أصلية غير مقتبسة ومن إنتاج المشارك وأن يمتلك كافة الحقوق الفكرية والإبداعية ويراعي في المشاريع المقدمة الابتكار والإبداع وعدم النمطية
6. يحق لكل متسابق أو فريق عمل المشاركة بمشروع واحد فقط بحيث أن تكون المشروعات المقدمة خالية من اسم المتسابق أو أية إشارة تدل عليه أو على شخصيته
7. يقدم المشروع على عدد 4 لوحات مقاس A1 Landscape (84* 59.4 سم) مجمعة في ملف واحد PDF بجودة عالية لا تقل عن 300dpi، ويرفق تقرير باللغة العربية أو الإنجليزية لا يزيد عن 2000 كلمة على صفحات مقاس A4 ويتضمن عرض وشرح الفكرة التصميمية والدراسات التي قام بها المتسابق ، وذلك كما هو موضح في الإجراءات التنظيمية على الموقع الإلكتروني للمؤسسة وفي حال تأهل المشروع للمرحلة قبل النهائية سيطلب من المتسابق طباعتها
8. يحق للمشارك تقديم عرض متحرك للمشروع المقدم Animated Presentation (اختياري) بحيث لا تزيد مدته عن 120 ثانية
9. أن يكون التصميم المعماري المشارك حديث ولم يسبق له الحصول على أية جوائز سواء في مسابقات محلية أو دولية أو الحصول على أي جوائز أخرى ولم يتم إستخدامة مسبقاً لأي غرض تجاري .

البرنامج الزمني للمسابقة

- **1 سبتمبر 2023**: فتح باب التسجيل
- **15 سبتمبر 2023**: آخر موعد لتلقي الاستفسارات
- **1 أكتوبر 2023**: الرد على الاستفسارات
- **1 يناير 2024**: آخر موعد لتسليم المشاريع على موقع المؤسسة، كما هو موضح بالتفصيل في "إجراءات التسجيل"
- **مارس 2024**: الإعلان عن النتائج

إجراءات التسجيل

- يتم التسجيل وتحميل كراسة الاشتراطات المرجعية مجاناً، وذلك من الموقع الرسمي لمؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون http://apply.faroukhosnyfoundation.org وذلك اعتباراً من بداية يوم الأول من سبتمبر 2023
- تُسلم الأعمال برفعها على الموقع الرسمي للمؤسسة اعتباراً من يوم الأول من سبتمبر 2023 وحتى يوم الأول من يناير 2024 الساعة 24:00
- تقوم الأمانة الفنية للمسابقة بإخطار المرشحين للمرحلة قبل النهائية فقط لتسليم أعمالهم باليد، ويرفق بها مظروف مغلق به استمارة التسجيل موقعة من المتسابقين.
- الأعمال التي تقدم وتسلم بالمسابقة يجب أن تكون خالية من اسم المتسابق أو أي إشارة تدل عليه أو على شخصيته لضمان سرية التحكيم، ومخالفة ذلك تؤدى إلى رفض المشروع.
- ليس من حق المتسابق المشاركة بأكثر من مشروع واحد فقط.

الشروط والقواعد والأحكام لجوائز الفنون لعام 2024

يرجى قراءة هذه القواعد قبل تقديم وتسليم مشاركتك في الدورة الخامسة لمسابقات جوائز الفنون لعام **2024** التابعة لمؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون، لتدرك وتُقرّ وتوافق بشكل كامل غير قابل للإلغاء ودون أية شروط، على الالتزام والتقيد بالقواعد والشروط والأحكام التالية:

المشاركات

1. يمكن تقديم مشاركاتك في المسابقات ("المشاركات") فقط من خلال صفحة التسجيل في المسابقة على شبكة الإنترنت والتي يمكن الوصول إليها عن طريق الرابط التالي http://apply.faroukhosnyfoundation.org
2. تُقبل المشاركات في **جائزة العمارة** بدءًا من الساعة (00:01) بتاريخ 1 من سبتمبر2023 وحتى الساعة 24:00 بتاريخ 1 يناير 2024 بتوقيت جمهورية مصر العربية .(GMT +2) لن تقبل أية مشاركات يتم تقديمها بعد الوقت المحدد .
3. الإقرار بأن عمرك لا يزيد عن أربعين (40) سنة في 1 يناير 2024 **(جائزة العمارة)**. كما تدرك وتوافق على أن الجائزة سوف تستبعد تلقائياً ودون إشعار إضافي في حالة ثبوت عدم صحة البيانات المقدمة وأي تصميم معمارى يتبيّن أنه قد تم تقديمه من قبل مشارك يزيد عمره عن أربعون (40) سنة في التاريخ المذكور .
4. الإقرار بأن المشاريع المعمارية والتصميمات الهندسية المقدمة أصلية وغير مقتبسة ومن إنتاج المشارك ويمتلك كافة الحقوق الفكرية والابداعية .

5. تعتبر المشاركة في المسابقة إقرار من المُشارك بالاطلاع والموافقة والالتزام بجميع الشروط والأحكام وفي حالة ثبوت عدم الالتزام بأي من شروط المسابقة أثناء أو بعد إعلان الجوائز يتم الاستبعاد تلقائيا وسحب الجائزة وعدم المشاركة .

التصميم المعمارى المشارك

1. يجب ألا يحتوي التصميم المعماري المشارك على أية شعارات و/أو رموز و/أو أية إشارات و/أو علامات أخرى مضافة، تحتفظ المؤسسة بحق تقييم واستبعاد أية تصميمات معمارية تعتبرها ، وفق تقديرها المطلق، مخالفاً لما سبق ذكره .
2. يتم استبعاد أية تصميم معماري يمثّل أو يتضمّن أي محتوى غير مناسب و/أو مُسيء و/أو أي محتوى آخر يُعتبرغير متوافق مع الأخلاق العامة .
3. لا يجوز المشاركة بأي تصميم معماري ربح جوائز سابقة سواء في إحدى المسابقات المحلية أو الدولية أو أية مسابقات أخرى وتم الإعلان عن فوزه قبل **تاريخ 1 مارس 2024.**
4. كما لا يجوز تقديم أي تصميم معماري تم استخدامه مسبقاً لأي غرض تجاري، للمشاركة في المسابقة. وسيتم استبعاد أية مشاركة مخالفة لما ذُكر أعلاه من المسابقة تلقائياً ودون أي إشعار إضافي .

الجوائز

1. جوائز المسابقات كما هو موضح في الرابط التالي :
http://faroukhosnyfoundation.org/ar/%D8%A7%D9%84%D8%AC%D9%88%D8%A7%D8%A6%D8%B2/
2. تُقيّم لجنة التحكيم التي تُعيّنها المؤسسة التصميمات المعمارية وتُحدّد المشروعات الفائزة .
3. تعرض المشروعات الفائزة، والتي صعدت إلى المرحلة النهائية فقط في معرض فني جماعي .
4. يحق لمؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون نشر وطباعة التصميمات والرسومات المعمارية المؤهلة لجائزة العمارة .
5. تتواصل اللجنة المنظمة للمسابقة مع المؤهلين، ويجب علي المؤهلين تزويد اللجنة المنظمة ببياناتهم الشخصية من تاريخ طلب المشاركة ذلك ويتم تسليم جائزة العمارة للفائز شخصياً فقط .
6. يحق للمؤسسة سحب الجائزة من الفائزين في حال عدم تواجدهم شخصياً يوم تسليم الجوائز .
7. يحق للجان التحكيم حجب إحدى أو كل الجوائز، أو رفض أو عدم قبول أي من التصميمات المعمارية المشاركة وفق تقديرها ودون الحاجة إلى إرسال إخطار أو شرح أسباب ذلك الرفض أو عدم القبول للمشارك المعنى بذلك .
8. يحق للمؤسسة و/أو لجنة التحكيم وحدهم وفق تقديرهم المطلق بحق كيفية طريقة و/أو عرض التصميمات المعمارية المشاركة دون الاعتراض من المشارك علي طريقة و/أو عرض التصميمات المعمارية المشاركة ويكون أسلوب العرض ملزماً لجميع المشاركين .
9. يتحمّل الفائزون مسؤولية دفع أية ضرائب أو رسوم و/أو حكومية و/أو محلية و/أو نقابية تُفرض على أية جائزة قد يحصل عليها من خلال المشاركة في المسابقات .
10. يكون قرار لجان تحكيم الجوائز بشأن كافة الأمور التي تتعلق بالمسابقات نهائيًا ومُلزمًا لجميع المشاركين ولا يجوز الاعتراض عليه .
11. تأهل المتسابق لايعني ترشيحه للمرحلة النهائية، وتسليم المشروع المرشح للاطلاع عليه من قبل لجنة التحكيم لا يعني الوصول للمرحلة النهائية و/أو الفوز بالمسابقة .
12. مؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون هى المسؤول الوحيد عن المسابقات ووضع جميع القواعد والشروط والأحكام للمسابقة .
13. أي بيانات غير صحيحة أو عدم تطابق في بيانات طلب المشاركة أو طلب تسليم المشروعات ونقص في المرفقات المطلوبة يعني الاستبعاد التام من المسابقة دون أي مسؤولية مادية أو أدبية على المؤسسة .

14. تحتفظ مؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون في حقها في إلغاء المسابقات و/أو حجب الجوائز و/أو تغيير الشروط والأحكام و/أو إختيار مكان فعاليات المسابقات وتنظيمها و/أو إلغاءها .
15. مؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون غير مسئولة عن أي مصاريف في المسابقات بما فيها انتقالات المتسابقين أو اللوحات أو الأعمال المشاركة إلى ومن الفعاليات أو مقر المؤسسة و/أو أي مصاريف ضريبية و/أو أي مصاريف أخري .
16. لا تتحمل المؤسسة أي مصاريف تأمينية على التصميمات والرسومات المعمارية المشاركة .
17. تسليم المشروعات المرشحة للاطلاع والعرض في حالة الوصول إلى المرحلة قبل النهائية وفقاً للجدول الزمنى وقواعد المسابقات .
18. تحتفظ المؤسسة بالتصميمات المعمارية من تاريخ استلامها وحتي انتهاء فعاليات المسابقات والجوائز .
19. لا يحق للمتسابق المتأهل طلب أو سحب المشروع المشارك حتى انتهاء الفعاليات وفي حالة إصراره يعتبر ذلك انسحاباً رسمياً له من المشاركة وتجرده من كل الحقوق الأدبية في حال فوزه في المسابقات وتسترد المؤسسة قيمة الجائزة ودرع التكريم و/أو شهادة التقدير .
20. يلتزم المتسابق بالحضور والمشاركة الفعالة في أي فعاليات في حال وصوله للمرحلة النهائية .

حقوق الملكية الفكرية

1. في حال وصول التصميمات الهندسية – الرسومات المعمارية إلى المرحلة النهائية من التحكيم، فإنك تمنح المؤسسة حقاً ورخصة دائمة وعالمية وغير حصرية ودون إتاوة ويمكن منحها للغير، وذلك لاستعمال صورك الشخصية وصور وملفات التصميمات – الرسومات المعمارية ونشرها ونسخها وعرضها وتنفيذها وتعديلها وتنقيحها واستحداث أعمال مشتقة منها وتوزيعها ومنح حق توزيعها وطباعتها والترويج لها أو لأي جزء منها بأي شكل من الأشكال وباستخدام أي من الوسائط سواء كانت معروفة الآن أو في أي وقت لاحق وفي أي مكان من العالم ولأي غرض من الأغراض يتعلق بالمسابقات والنشر في المواد الترويجية المطبوعة والرقمية الخاصة بالجوائز مثل مجلات الجوائز و/أو الكتيبات والنشرات المطبوعة و/أو موقع الجائزة الإلكتروني و/أو غيرها من المواقع المتاحة للجمهور على شبكة الإنترنت و/أو الترويج للمسابقات اللاحقة و/أو الترويج بشكل عام لأعمال الجوائز .
2. في حال فوزك في المسابقات ، فإنك تمنح المؤسسة حقاً ورخصة دائمة وعالمية وغير حصرية دون إتاوة ويمكن منحها للغير، وذلك لاستعمال تلك الملفات أو التصميمات – الرسومات المعمارية المشاركة وصورك الشخصية ونشرها ونسخها وعرضها وتوزيعها والترويج لها بأي شكل من الأشكال وباستخدام أيّ من الوسائط سواء كانت معروفة حالياً أو في أي وقت لاحق في أي مكان من العالم ولأي غرض من الأغراض، بما في ذلك دونما حصر: عرض التصميمات – الرسومات المعمارية في معرض جماعي للفائزين أو نشرها في كتاب يتضمّن مختارات من التصميمات – الرسومات المعمارية المُشارِكة في المسابقات، أو نشرها في مطبوعات الجوائز أو إبراز التصميمات – الرسومات المعمارية المشاركة أو الفائزة في المسابقات في المواقع الإلكترونية والترويج بشكل عام للتصميمات – الرسومات المعمارية المؤهلة للمرحلة النهائية لجوائز الفنون 2024.

المسؤولية

1. تلتزم بقبولك لهذه القواعد بدفع الضرر عن المؤسسة ولجان تحكيم الجوائز وشركائها والجهات الفرعية والتابعة لها ووكالات إعلاناتها ووكلائها وموظفيهم ومسؤوليهم وممثليهم وبإخلاء مسؤوليتهم وتعويضهم وإبراء ذمتهم بشأن جميع المسؤوليات والادعاءات والأحكام والطلبات والنزاعات والاتفاقيات والتعويضات والدعاوي وأسباب الدعوى مهما كان نوعها – ومهما كانت أسبابها أو طبيعتها – التي تنشأ أو تتعلّق بأي شكل من الأشكال بالمسابقات أو إقامة المسابقات أو بقبول أو استعمال أو إساءة استعمال أو حيازة الجوائز الممنوحة، سواء كان ذلك بموجب القانون أو مبادئ العدالة. كما تتنازل عن أية ادعاءات يمكن إقامتها أو رفعها من قبلكم ضد المؤسسة فيما يتعلق بالمسابقات أو بأيّ من الأنشطة المُصاحبة أو المُتصلة أو الناتجة بأي شكل عن المسابقات، حتى وإن نشأ الضرر أو الادعاء بشكل كليّ أو جزئيّ بسبب إهمال أو إهمال جسيم ترتكبه المؤسسة. كما توافق على تعويض المؤسسة ودفع الضرر عنها بشأن أي ادعاء ينشأ عن مشاركتك في المسابقات بما في ذلك – دونما حصر – كل الادعاءات التي يقيمها أو يرفعها أو يصرّ عليها الغير بناءً على أي إخلال أو ضرر قد يلحق بك أو بهم فيما يتعلق بمشاركتك في المسابقات .
2. في حال اعتقدت المؤسسة وفق تقديرها المطلق بأنك لم تلتزم بأيّ من هذه القواعد، يحق لمؤسسة فاروق حسني للثقافة والفنون استبعادك من المسابقات، وعندها يجب عليك تعويض المؤسسة عن كافة التكاليف التي تكبّدتها بشأن الأعمال المُقدّمة من قبلك ومشاركتك في المسابقة، وبشأن حفل توزيع الجوائز، بما في ذلك دونما حصر (في حال وكما يكون ذلك نافذاً) أية تكاليف سفر تكبّدتها المؤسسة وردّ مبلغ الجائزة النقدية وإعادة أية جوائز تذكارية أو شهادات إلى الجائزة على نفقتهم الخاصة .
3. لا تتحمّل المؤسسة تحت أي ظرف المسؤولية عن أية مشاركة فُقدت أو تأخرت أو ضاعت أو سُرقت أو كانت غير واضحة أو غير كاملة .
4. لا تتحمّل المؤسسة تحت أي ظرف المسؤولية في حال عدم التمكّن من إقامة المسابقات كما هو متوقع لأي سبب أو أسباب أُخرى خارجة عن نطاق سيطرة المؤسسة تُعيق أو تؤثر على إدارة أو أمن أو حيادية أو نزاهة المسابقات أو إقامتها بشكل مناسب، تحتفظ المؤسسة، وفق تقديرها المطلق، بحق إلغاء أو إنهاء أو تعديل أو إيقاف المسابقات كما تعتبر ذلك مناسباً و/أو استبعاد أي مشارك من و/أو اختيار الفائزين من بين كافة الأعمال المُشاركة المُقدّمة قبل الإنهاء أو الإلغاء أو التعديل أو الإيقاف. كما تحتفظ المؤسسة بالحق في تصحيح أي خطأ طباعي أو مطبعي أو أخطاء برامج كمبيوتر أو الأخطاء التشغيلية في أي وقت.

تـــــــــــــــــــــم